

Ha Suyat Paul Kan Philemon

¹⁻² Sika Philemon un ay-ayatonmi ya biyunmi'n pin-a mantudtuchu si ugud Apudyus, ha allaya'n suyatmi kan sika, maatod bo kan cha suludmi'n Apphia ya si Archippus un biyunmi si kawachimi, ya cha losan un mamati'n pin-a manchetchetong uwayu. Sakon si Paul, un libyayud gapu si mamatiyak kan Jesu Kristu. Awed si Timothy utla un sulud taku.

³ Iluwaluk ta kacheguwan chikayu kan Ama taku'n Apudyus ya Apu Jesu Kristu ta mallin-awaoncha bo som-somokyu.

Ha Ayat Philemon Ya Pammatila (Col. 1:4)

⁴ Pasigak manyaman kan Apudyus si malluwaluwak lu masmasmokku sika suludku'n Philemon, ⁵ ti chingngeyk chi pammatim kan Apu Jesus ya ayatlu kan cha losan un mamati kan Apudyus. ⁶ Iluwaluk sika ta ibyegbyegam kan cha uchum chi mipanggop si pammati taku, ta machogchog-an cha man-aawatyu mipanggop kan cha losan un bibiyu un maatod kan chitaku gapu si lamatiyan taku kan Jesu Kristu. ⁷ Sulud, magalasalak ya masegegak gapu si man-aayatlu ya mansesegeglu kan cha tagun Apudyus utlat.

Ha Chawat Paul Kan Philemon

⁸ Ked gapu si pammati taku kan Kristu, un hachi lansuluchenta, lateyochak un mangibilin si ustu'n koom.

⁹ Ngim gapu ta ay-ayatok sika, un-ulloy chi mampak-pakaasiyak kan sika. Ked sakon si Paul, un leyakay,* ya libyabyayud si sala mipagapu kan Jesu Kristu. ¹⁰ Alusam ya kacheguam si Onesimus, un musassum un ummawid. Imbilangku si Onesimus un alakku, gapu ta lamati kan Jesu Kristu si lambyegbyeg-ak si sala'n labyabyayuchek. ¹¹ Si sin-eygew, lappun simbin Onesimus kan sika, ngim si sala, achu simbila kan sika ya ulay kan sakon.†

¹² Ked mangulilok siya kan sika, ulay mansigeb chi somsomokku si umoyolala. ¹³ Piok un inggew otyan utla kan sakon ta tuyungalak un isun chi sika tumuyung kan sakon si alla'n byabyayyuchen gapu si mangibyegbyeg-ak si bibiyu'n chameg. ¹⁴ Ngim achipunku ipatut lu achipunlu iteun, ti ha piok ked mampeypu si uwam un somsomok.

¹⁵ Hachi gapun lin chi lisilaala kan sika si sin-akitan, ta lu mangulin ichagasla iinggew kan sika. ¹⁶ Ked malipud si sala, chakampun un musassu ngim lapotpotog lu musassu. Ti lambyalin un sulud taku un ay-ayaton taku si sala. Lapotog siya kan sakon, ngim sin-umamod kan sika ti chakampun un musassum abus ngim mansulud kayu gapu kan Apu Jesu Kristu.

¹⁷ Ked lu ibilanglu sakon un kadwam, awatom siya un kama'd sakon chi awatom. ¹⁸ Ked lu awed killingwala'n lawwing kan sika willu awed utangla kan sika, ibilanglu un utangku ked sakon chi mamayed. ¹⁹ Sakon si Paul, mismu'n sakon chi langigili si alla, byayachek losan cha utangla kan sika. Achipun masapuy'n ipasomsomokku kan sika un utanglu kan sakon chi biyeglu. ²⁰ Ked sulud,

* 1:9 ⁹ Ha liigili si uchum un Greek manuscript ked sakon si Paul un pilaka-long-egla Kristu. Ha ugud un Greek, ossaan chi letter un mansabyaliyan chi ugud un leyakay ya representative. † 1:11 ¹¹ Ha piola'n uguchon chi Onesimus un ngachen ked malagtuyung.

koom otyan chi alla'n chawatku kan sika mipagapu kan Jesu Kristu, ta masegeg chi somsomokku kan Jesu Kristu.

²¹ Ha maluyatak kan sika, sigulachuwok un chakampun un abus chi alla'n chawatku cha koom, ti ammuk un achu cha koom.

²² Ked osa bo'n ibyegak: Mangiyala kayu si kuwetu'n inggewak, ti lamlamaok un songbyatan Apudyus cha luwaluyu ked mangulilak kan chikayu.

²³ Alla bo si Epaphras, un biyunku'n lakabyayud mipagapu kan Jesu Kristu. Pakumustaola chikayu utlat,

²⁴ isula bo kan cha Mark, Aristarchus, Demas ya Luke un biyunku'n mangkawachi.

²⁵ Sapay otyan ta kacheguwan chikayu losan kan Apu Jesu Kristu.

Ha Ugud Apudyus

Kalinga, Lubuagan: Ha Ugud Apudyus (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kalinga, Lubuagan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 8 Feb 2022

a19fa55b-374d-526a-9fee-6924d9f6cec8